

## 公營機構及公用事業

### Public Organizations and Utilities



金獎  
Gold Award



## 香港電燈有限公司

### The Hongkong Electric Co., Ltd.

我們一向致力實踐環保的營運模式，持續提升環保表現，盡量降低運作對環境的影響，減少碳排放及應對氣候變化。在過程中，我們與持份者保持聯繫，鼓勵社區參與保護環境。

We are committed to conducting our business in an environmentally responsible manner. While we continuously strive for better solutions to minimize our impact on the environment, to reduce carbon emissions and combat climate change, we also actively engage with our stakeholders and keep the community involved in environmental protection.



南丫發電廠大塘新發電系統於二零一三年三月擴增至一兆瓦，是香港目前最大規模的太陽能發電系統。  
The Solar Power System in Lantau Power Station was extended to 1MW in March 2013, and is by far the largest solar system in Hong Kong.



「港燈清新能源基金」旨在加深公眾及年青一代對可再生能源的認識，推動香港的環保教育發展。  
The HK Electric Clean Energy Fund aims to foster environmental education in Hong Kong by promoting a better understanding of renewable energy to the public and the younger generation.



港燈發「懂」用電計劃每年透過不同活動向公眾，特別為年青一代，推廣珍惜能源，節能減省的訊息。  
The Smart Power Campaign is an annual event to promote energy efficiency and conservation among the public, in particular the younger generation.



週年安全健康與環保日頒發嘉許狀予表現傑出的港燈職員及承辦商。  
Commendation certificates were presented to staff and contractors with good performances at the annual Safety, Health & Environmental Day.